



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 28 май 2019 г.
(OR. en)

9744/19

Междуинституционално досие:
2019/0122(NLE)

PROBA 22
AGRI 273
WTO 154

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 28 май 2019 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2019) 247 final

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която
трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на
Съвета на членовете на Международния съвет за маслиновите
продукти (МСМП) във връзка с търговските стандарти

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 247 final.

Приложение: COM(2019) 247 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 28.5.2019
COM(2019) 247 final

2019/0122 (NLE)

LIMITED

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз
в рамките на Съвета на членовете на Международния съвет за маслиновите
продукти (МСМП) във връзка с търговските стандарти**

{SWD(2019) 192 final}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета на членовете на Международния съвет за маслиновите продукти („МСМП“) във връзка с предвиденото приемане на няколко решения относно търговските стандарти, приложими за маслиновите масла и маслиновите масла от маслиново кюспе.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини

Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини („споразумението“) има за цел: i) да се работи за хармонизиране на националните и международните законодателства, свързани с физикохимичните и органолептичните характеристики на маслиновите масла, маслиновото масло от маслиново кюспе и трапезните маслини, за да се избегнат всички пречки пред търговията; ii) да се извършва дейност в областта на физикохимичното и органолептичното изпитване, за да се разширят знанията за състава и качествените характеристики на маслиновите продукти с оглед на консолидирането на международните стандарти, както и iii) да се засилва ролята на Международния съвет за маслиновите продукти като форум за високи постижения за международната научна общност по отношение на маслините и маслиновото масло.

Обновеният текст на споразумението влезе в сила на 1 януари 2017 г.

Европейският съюз е страна по споразумението¹.

2.2. Съветът на членовете

Съветът на членовете е върховният орган и органът за вземане на решения на МСМП; той упражнява всички правомощия и изпълнява всички функции, които са необходими за постигане на целите на посоченото споразумение. Като страна по споразумението Европейският съюз е член на МСМП и е представляван в Съвета на членовете. Решенията на Съвета на членовете се вземат с консенсус. В случай че не може да бъде постигнат консенсус, свързаните с търговските стандарти решения ще се считат за приети, освен ако не бъдат отхвърлени от най-малко една четвърт от членовете или от един или няколко от членовете, притежаващи общо поне 100 дяла за участие.

Понастоящем МСМП има 16 членове, а Европейският съюз притежава 703 дяла за участие от общо 1005.

¹ Решение (ЕС) 2016/1892 на Съвета от 10 октомври 2016 г. за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г. (ОВ L 293, 28.10.2016 г., стр. 2).

2.3. Предвидените решения на Съвета на членовете

На 18 март 2019 г. изпълнителният секретариат на МСМП изпрати на членовете си текста на решенията, чието приемане ще бъде включено в дневния ред на следващото заседание на Съвета на членовете, насрочено да се проведе по време на 109-ата сесия през юни 2019 г. Тези решения ще наложат съответни изменения в Регламент (ЕИО) № 2568/91 на Комисията².

Целта на предвидените актове е да се изменят търговските стандарти, приложими за маслиновите масла и маслиновите масла от маслиново кюспе. Работният документ на службите на Комисията, придружаващ настоящото предложение, включва текста на решенията и съответстващите търговски стандарти, предадени от изпълнителния секретариат.

Съгласно член 20, параграф 3 от споразумението стандартите относно критериите за качество и чистота, приети от Съвета на членовете, са приложими за международната търговия на членовете. Освен това съгласно член 75, параграф 5, буква д) от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета³ пазарните стандарти трябва да са съобразени с препоръките за стандарти, приети от международни органи. Поради това решенията, предвидени в приложението, ще засегнат правото на ЕС, тъй като ще доведат до изменения в Регламент (ЕИО) № 2568/91 на Комисията.

В случай че приемането на решения по време на 109-ата сесия на МСМП бъде отложено поради факта, че някои членове не са в състояние да дадат своето одобрение, позицията, подробно изложена в настоящото решение, ще бъде заета от името на Съюза също така в рамките на евентуална процедура за приемане от Съвета на членовете чрез размяна на кореспонденция съгласно член 10, параграф 6 от споразумението преди следващата му редовна сесия през ноември 2019 г.

3. Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза

С решенията, които предстои да бъдат приети от Съвета на членовете, ще се изменят търговските стандарти, приложими за маслиновите масла и маслиновите масла от маслиново кюспе, по отношение на:

- преразглеждането на метод COI/T.20/Doc. № 19/Rev. 5 („Спектрофотометрично изследване в ултравиолетовия спектър“) чрез заличаване на абсолютната стойност и преразглеждане на стойностите за прецизност;
- преразглеждането на метод COI/T.20/Doc. № 42-2/Rev. 3 („Стойности за прецизност на методите за анализ, приети от Международния съвет за маслиновите продукти“) чрез преразглеждане на стойностите за прецизност, свързани с методите COI/T.20/Doc. № 19 и COI/T.20/Doc. № 26;

² Регламент (ЕИО) № 2568/91 на Комисията от 11 юли 1991 г. относно характеристиките на маслиновото масло и маслиновото масло от остатъчен материал и съответните методи за анализ (ОВ L 248, 5.9.1991 г., стр. 1).

³ Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671).

- преразглеждането на метод COI/T.20/Doc. № 26/Rev. 4 („Определяне на състава и съдържанието на стероли и алкохолни съединения чрез капилярна газова хроматография“) чрез преразглеждане на заглавието, на диапазоните на прецизността и на хроматограмите.

Горепосочените решения бяха пространно обсъдени от технически и научни експерти — както от Комисията, така и от държавите членки — по въпросите на маслиновото масло. Те допринасят за международното хармонизиране на стандартите за маслиново масло и с тях ще се създаде уредба, осигуряваща лоялна конкуренция при търговията в този сектор. Затова те следва да бъдат подкрепени.

Горепосочените решения са в съзвучие с политиката на Съюза по отношение на стандартите за предлагане на пазара на селскостопански продукти, предвидени в част II, дял II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета.

Както и в миналото, може да се очаква, че дневният ред на заседанието на Съвета на членовете на МСМП ще претърпи промени и към него ще бъдат добавени допълнителни решения, засягащи достиженията на правото на ЕС. За да се гарантира ефективността на работата на Съвета на членовете на МСМП при спазване на правилата на Договорите, Комисията своевременно ще допълни и/или измени настоящото предложение, за да може Съветът да приеме позицията, която трябва да се заеме и по отношение на тези решения.

Предвид процеса на вземане на решения в рамките на Съвета на членовете на МСМП, за приемането на предвидените в приложението решения е необходима позицията на Съюза.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“⁴.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Съветът на членовете е орган, създаден със споразумение, а именно Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини.

⁴ Дело C-399/12 Германия/Съвет (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

Актовете, които Съветът на членовете има за задача да приеме, представляват актове с правно действие. Предвидените актове ще бъдат обвързващи съгласно международното право в съответствие с член 20, параграф 3 от споразумението и може да окажат съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на ЕС, а именно: делегираните актове и актовете за изпълнение, основаващи се на Регламент (ЕС) № 1308/2013, по отношение на пазарните стандарти за маслиновото масло. Причината за това е, че съгласно член 75, параграф 5, буква д) от Регламент (ЕС) № 1308/2013 пазарните стандарти трябва да са съобразени с препоръките за стандарти, приети от международни органи.

Предвидените актове не допълват, нито изменят институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидените актове са свързани с общата търговска политика.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 207, параграф 4 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207, параграф 4 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета на членовете на Международния съвет за маслиновите продукти (МСМП) във връзка с търговските стандарти

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г. („споразумението“) бе подписано от името на Съюза в съответствие с Решение (ЕС) 2016/1892 на Съвета⁵ на 18 ноември 2016 г. в седалището на ООН в Ню Йорк, при условие че бъде сключено на по-късна дата. Споразумението влезе в сила временно на 1 януари 2017 г. в съответствие с член 31, параграф 2 от него.
- (2) По силата на член 7, параграф 1 от споразумението Съветът на членовете може да приема решения, с които се изменят търговските стандарти, приложими за маслиновите масла и маслиновите масла от маслиново кюспе.
- (3) По време на 109-ата сесия на МСМП, насрочена за 17—21 юни 2019 г., Съветът на членовете трябва да приеме решения за изменение на търговските стандарти, приложими за маслиновите масла и маслиновите масла от маслиново кюспе.
- (4) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета на членовете, тъй като решенията, които трябва да се приемат, ще бъдат обвързващи за Съюза при международната търговия с другите членове на МСМП и може да окажат съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на Съюза, а именно върху пазарните стандарти относно маслиновото масло, приети от Комисията съгласно член 75 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти⁶.

⁵ Решение (ЕС) 2016/1892 на Съвета от 10 октомври 2016 г. за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г. (ОВ L 293, 28.10.2016 г., стр. 2).

⁶ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

- (5) Решенията, които трябва да бъдат приети от Съвета на членовете, се отнасят до преразглеждането на заглавие, на диапазоните на прецизността, на хроматограмите, на стойностите за прецизност и на позоваванията на други документи. Тези решения бяха пространно обсъдени от технически и научни експерти — както от Комисията, така и от държавите членки — по въпросите на маслиновото масло. Те допринасят за хармонизирането в международен план на стандартите за маслиново масло и с тях ще се създаде уредба, осигуряваща лоялна конкуренция при търговията с продукти в този сектор. Затова те следва да бъдат подкрепени. Тези решения ще наложат съответни изменения в Регламент (ЕИО) № 2568/91 на Комисията⁷.
- (6) В случай че приемането на решения по време на 109-ата сесия на МСМП бъде отложено поради факта, че някои членове не са в състояние да дадат своето одобрение, позицията, подробно изложена в настоящото решение, следва да се заеме от името на Съюза също така в рамките на евентуална процедура за приемане от Съвета на членовете чрез размяна на кореспонденция съгласно член 10, параграф 6 от споразумението. Процедурата за приемане чрез размяна на кореспонденция следва да започне преди следващата редовна сесия на Съвета на членовете през ноември 2019 г.
- (7) С цел да се опази интересът на Съюза на представителите на Съюза следва да се даде възможността да поискат отлагане на приемането на решенията за изменение на търговските стандарти по време на заседанието на Съвета на членовете на МСМП, ако нова научна или техническа информация, представена преди или по време на заседанието на Съвета на членовете на МСМП, поставя под въпрос относимостта на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза по време на сесията на Съвета на членовете на МСМП от 17 до 21 юни 2019 г. или в рамките на процедура за приемане на решения от Съвета на членовете чрез размяна на кореспонденция, която се предвижда да започне преди следващата му редовна сесия през ноември 2019 г., е установена в приложението.

Член 2

Когато има вероятност позицията, посочена в член 1, да бъде повлияна от нова научна или техническа информация, представена преди или по време на заседанието на Съвета на членовете на МСМП, Съюзът внася искане приемането на решенията за изменение на търговските стандарти по време на заседанието на Съвета на членовете на МСМП да

⁷ Регламент (ЕИО) № 2568/91 на Комисията от 11 юли 1991 г. относно характеристиките на маслиновото масло и маслиновото масло от остатъчен материал и съответните методи за анализ (ОВ L 248, 5.9.1991 г., стр. 1).

бъде отложено, докато бъде установена позицията на Съюза въз основа на новата информация.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*